



electoral registration form inside

निर्वाचन पंजीकरण का फार्म (electoral registration form) अंदर है

पंजीकरण करवायें

वोट

register to **vote**



The
Electoral
Commission



निर्वाचन रजिस्टर (electoral register) क्या है?

निर्वाचन रजिस्टर उन सभी व्यक्तियों की एक ऐसी सूची है, जो कि मतदान करने के लिए पंजीकृत हैं। किसी भी चुनाव में मतदान करने के लिए आपका नाम इस रजिस्टर में होना चाहिए। चाहे आप काउंसिल टैक्स (Council Tax) भी क्यों न देते हों, तो भी आपका नाम स्वतः ही इस में पंजीकृत नहीं हो जाता है।

आप किसी भी समय मतदान करने के लिए अपना पंजीकरण करवा सकते हैं। अगर आपके नाम का पंजीकरण (रजिस्टर) नहीं हुआ है, या आप उस जगह से चले गये हैं या आपका नाम बदल गया है, तो इसके साथ संलग्न फॉर्म को भरे।

इस रजिस्टर के दो रूपांतर हैं - एक पूर्ण रूपांतर और सम्पादित रूपांतर। आपका विवरण पूर्ण रूपांतर के रजिस्टर पर दिखाई देगा, लेकिन आप इस बात का चुनाव कर सकते हैं कि आपका विवरण सम्पादित रूपांतर पर उपलब्ध हों या नहीं। पूर्ण रूपांतर रजिस्टर का प्रयोग चुनावों, अपराधों को रोकने और जॉचपड्डताल, और उधार लेने वाले आवेदनों की जॉचपड्डताल के लिए किया जाता है। सम्पादित रूपांतर रजिस्टर आम बच के लिए उपलब्ध होता है और इसका प्रयोग वाणिज्य सम्बंधित कार्यविधियों के लिए जैसे की मार्केटिंग, के लिए किया जा सकता है।

What is the electoral register?

The electoral register is the list of everyone who is registered to vote. You must be on the register to vote at elections. You are not automatically registered, even if you pay Council Tax.

You can register to vote at any time. If you're not registered, if you've moved or if your name has changed, fill in the attached form.

There are two versions of the register – the **full** version and the **edited** version. Your details will appear on the full version of the register, but you can choose whether or not your details appear on the edited register. The full register is used for elections, preventing and detecting crime, and checking applications for credit. The edited register is available for general sale and can be used for commercial activities such as marketing.



मतदान करने के लिए कौन पंजीकृत हो सकता है?

- कोई भी जिसकी आयु 16 वर्ष या इससे अधिक है (लेकिन आप अपने 18 वें जन्मदिन से पहले मतदान नहीं कर सकते हैं)
- ब्रिटेन या कॉमनवेल्थ के नागरिक।
- आइरिश रिपब्लिक या अन्य यूरोपियन यूनियन (EU) देशों के नागरिक।

यू के या आइरिश रिपब्लिक के नागरिकों के सिवाए, अन्य यूरोपियन यूनियन (EU) देशों के नागरिक, वेस्टमिनिस्टर के संसद के चुनावों में मतदान नहीं कर सकते हैं।

मतदान करने के लिए मुझे कैसे पंजीकरण करवाना होगा?

1. इस पत्रक के साथ संलग्न फॉर्म को भरें।
2. यह सुनिश्चित करें कि आपने 'घोषणा' (declaration) पर हस्ताक्षर कर दिए हैं।
3. इस फॉर्म को अपने स्थानिय निर्वाचन कार्यालय को वापिस भेज दें।
4. अपना पंजीकरण जितना जल्दी हो सकता, करवा लें। क्योंकि एक बार चुनावों की घोषणा हो जाने पर हो सकता है कि आपको काफी देरी हो जाए, क्योंकि आपके विवरण को जोड़ने या पंजीकृत करने में सात हफ्ते लग जाते हैं।

Who can register to vote?

- Anyone 16 or over (but you cannot vote until your 18th birthday).
- British or Commonwealth citizens.
- Citizens of the Irish Republic or other European Union (EU) countries.

Citizens of EU countries other than the UK or Irish Republic cannot vote in Westminster parliamentary elections, and must fill in a separate form to vote in European parliamentary elections.

How do I register to vote?

1. Fill in the form attached to this leaflet.
2. Make sure **you** sign the 'declaration'.
3. Return the form to your local electoral registration office.
4. Register as soon as you can. It may be too late once an election has been announced as it may take up to seven weeks to add your details.

और अधिक सूचना

अगर आप इंग्लैंड या वेल्स में रहते हैं, तो अपने स्थानिय काउंसिल (local council) के निर्वाचन पंजीकरण कार्यालय (electoral registration office) से सम्पर्क करें। अगर आप स्कॉटलैंड में रहते हैं, तो अपने निर्वाचन पंजीकरण पदाधिकारी (electoral registration officer) से सम्पर्क करें।

यह पत्रक नॉर्दर्न आयरलैंड पर लागू नहीं होता है। और अधिक सूचना के लिए नॉर्दर्न आयरलैंड के निर्वाचन अधिकारी Electoral Office for Northern Ireland से www.electoralofficeni.gov.uk पर सम्पर्क करें।

इस पत्रक के अन्य रूपविधान (format) आप,

सुने जा सकने वाले कैसेट के रूप में, ब्रिटिश चिन्ह भाषा के विडियो, ब्रेल सीपी (नेबहीनों के लिए), बड़े छापे में और विभिन्न प्रकार की भाषाओं में, अपने निर्वाचन पंजीकरण कार्यालय से प्राप्त कर सकते हैं।

हमारी

www.rollingregistration.co.uk और
www.postalvotes.co.uk की सईट पर जायें।

More information

If you live in England and Wales, contact the electoral registration office at your local council. If you live in Scotland, contact your electoral registration officer.

This leaflet does not apply in Northern Ireland. Contact the Electoral Office for Northern Ireland at www.electoralofficeni.gov.uk for more information.

Other formats

You can get this leaflet on audiotape, on a British Sign Language video, in Braille, in large print and in various languages from your electoral registration office.

Visit

www.rollingregistration.co.uk and
www.postalvotes.co.uk



EC:1H HINDI

The
Electoral
Commission

www.electoralcommission.org.uk



एक फॉर्म के लिए एक व्यक्ति। अगर आपको अधिक फॉर्मों की जरूरत है, तो कृपया इस फॉर्म की प्रतिलिपी बना लें, अपने निर्वाचन पंजीकरण कार्यालय से सम्पर्क करें या इस वेब साइट www.rollingregistration.co.uk पर जायें। इस फॉर्म को कृपया अंग्रेजी भाषा में भरें, काली स्याही का प्रयोग करें और बड़े अक्षरों (Block letters) में लिखें।

Only one person for each form. If you need more forms, please photocopy this form, contact your electoral registration office or visit the website www.rollingregistration.co.uk. Please fill in this form in English, write in black ink and use BLOCK LETTERS.

1 अपने बारे में। About you

परिवारिक नाम Surname

पहले नाम (पूर्णी रूप में) First names (in full)

शीर्षक (श्रीमान, श्रीमति, सुशुली, कुमारी, डाक्टर या अन्य)
Title (Mr, Mrs, Ms, Miss, Dr, other)

अगर आप यूरोपियन युनियन के नागरिक हैं (ब्रिटेन या आइरिश रिपब्लिक से बाहर के), तो कृपया अपने उस देश का नाम बतायें जहाँ से आप सम्बंधित हैं।

If you are a European Union citizen (other than British or Irish Republic), please say which country you are from.

अगर आप 16 या 17 वर्ष की आयु के हैं तो कृपया अपनी जन्म तिथि बतायें।

If you are 16 or 17 years old, please give your date of birth.

Day: | Month: | Year: |

अगर आप अगले वर्ष 70 साल के हो जाते हैं तो, कृपया अपनी जन्म तिथि बतायें (यह स्कॉटलैंड में लागू नहीं होता है)।

If you are 70 years old in the next year, please give your date of birth (does not apply in Scotland).

Day: | Month: | Year: |

अगर आप 70 वर्ष या उससे अधिक आयु के हैं तो यहाँ पर निशान लगायें (यह स्कॉटलैंड में लागू नहीं होता है)।

Tick here if you are 70 years old or over (does not apply in Scotland).

2 वर्तमान के पते। Current address

फ्लैट, बिस्तरों या तलों की संख्या (जो समुचित हो)

Number of flat, bedsit or floor (where appropriate)

मकान का नम्बर (या अगर नम्बर नहीं है तो उसका नाम)

Number of house (or name if not numbered)

सड़क या गली का नाम। Name of road or street

कस्बा या शहर Town or city

जाँब (काउंटी) County

पोस्टकोड Postcode

अगर आप आम बेच के लिए अपने विवरण को सम्पादित रजिस्टर में उपलब्ध नहीं करवाना चाहते हैं, तो यहाँ पर निशान लगायें।

Tick here if you do not want your details to be available on the edited register for general sale.

ई-मेल Email

दिन के समय प्रयोग किया जाने वाला टेलीफोन या मोबाइल नम्बर।
Daytime telephone or mobile

3 घोषणा Declaration

निम्नलिखित की सत्यता की घोषणा करें, क्योंकि इस फॉर्म पर झूठी सूचना प्रदान करना एक अपराध है।

जहाँ तक मेरी जानकारी है, इस फॉर्म पर दिए गये विवरण सत्य और सही हैं। मैं ब्रिटेन का नागरिक हूँ, किसी अन्य कॉमनवेल्थ देश का नागरिक हूँ, रिपब्लिक ऑफ आयरलैंड का नागरिक हूँ या एक अन्य यूरोपियन युनियन देश का नागरिक हूँ। वर्तमान में मैं भाग 2 में दिखाये गये पते पर रह रहा / रही हूँ।

Please read the following carefully as it is an offence to give false information on this form.

As far as I know, the details on this form are true and accurate.

I am a British citizen, a citizen of another Commonwealth country, a citizen of the Republic of Ireland or a citizen of another European Union country. I am currently living at the address shown in part 2.

हस्ताक्षर Signature

तिथि Date

4 अन्य सूचना Other Information

उस जगह का पता जहाँ पर आप पहले वोट देने के लिए रजिस्टर थे।

Address where you were previously registered to vote

पोस्टकोड Postcode

स्थानिय काउंसिल (अगर पता है तो) Local council (if known)

अगर आप यू के में पहले रहे हैं, तो आप वोट डालने के लिए कहाँ पर पंजीकृत थे।

If you previously lived in the UK, were you registered to vote?

हाँ Yes

नहीं No

आपका नाम पिछले पते के रजिस्टर से बाहर निकाल दिया जायेगा। हालाँकि यदि आप चाहते हैं कि आपका नाम अभी भी पुराने पते पर भी रजिस्टर होना चाहिए, तो आप ऐसा क्यों चाहते हैं, इसके बारे में नीचे बतायें।
Your name will be taken off the register for your previous address. However, if you believe you should still also be registered at your old address, please say why below.

इसके द्वारा मतदान या अपनी ओर से किसी और की उपस्थिति के द्वारा मतदान (Proxy) में अगर आप सूचना प्राप्त करना चाहते हैं तो कृपया यहाँ पर निशान लगायें।

Tick here to receive information on voting by post or proxy (someone else voting for you).

केवल अधिकार के द्वारा प्रयोग के लिए
FOR OFFICE USE ONLY

Polling district:

Date received:

Elector number:

Date added:

यहाँ हल्का सा नीला करें। moisten here

यहाँ हल्का सा नीला करें। moisten here